



# Tutela Hypoide SSL Synthetic Gear Lube SAE 75W-90, SAE 80W-140

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Fecha de emisión: 09/01/2015 Versión: 1.0

### SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

#### 1.1. Identificación del producto

Forma de producto : Mezcla  
Nombre del producto : Tutela Hypoide SSL Synthetic Gear Lube SAE 75W-90, SAE 80W-140

#### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia/mezcla : Lubricante

#### 1.3. Detalles del proveedor de la hoja de datos de seguridad

Viscosity Oil Company  
600 H Joliet Road  
Willowbrook, IL 60527  
T 630-850-4000 - F 630-850-4022

#### 1.4. Número de teléfono en caso de emergencia

Número de emergencia : (800) 434-9300  
CHEMTREC (24 HOURS)

### SECCIÓN 2: Identificación del peligro o peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o mezcla

##### Clasificación de SAC-US2

Eye Irrit. 2A H319  
Skin Sens. 1 H317

Texto completo de las frases H: ver sección 16

#### 2.2. Elementos de la etiqueta

##### Etiquetado SAC-US

Pictogramas de peligro (GHS-US) :



GHS07

Palabra de advertencia (GHS-US) : Atención  
Indicaciones de peligro (GHS-US) : H317 - Puede provocar una reacción cutánea alérgica  
H319 - Provoca irritación ocular grave  
Consejos de precaución (GHS-US) : P261 - Evitar respirar niebla, pulverizador, vapores  
P264 - Lavarse las manos cuidadosamente después de la manipulación  
P272 - La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo  
P280 - Usar protección ocular, guantes de protección  
P302+P352 - Sí en la piel: Lavar con abundante agua  
P305+P351+P338 - En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado  
P321 - Tratamiento específico (véase Primeros auxilios en esta etiqueta)  
P333+P313 - En caso de irritación cutánea o sarpullido: consultar a un médico  
P337+P313 - Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico  
P363 - Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar  
P501 - Eliminar el contenido/recipiente un punto autorizado de recogida de residuos

#### 2.3. Otros peligros que no figuren en la clasificación

No hay información adicional disponible

#### 2.4. Unknown acute toxicity (GHS US)

4.99 por ciento de la mezcla consiste de uno o varios ingredients de una toxicidad aguda desconocida (Oral)  
7.48 por ciento de la mezcla consiste de uno o varios ingredients de una toxicidad aguda desconocida (Dermal)  
7.48 por ciento de la mezcla consiste de uno o varios ingredients de una toxicidad aguda desconocida (Inhalation (Dust/Mist))

# Tutela Hypoide SSL Synthetic Gear Lube SAE 75W-90, SAE 80W-140

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

#### 3.1. La sustancia

No aplicable

#### 3.2. Mezcla

| Nombre   | Identificación del producto | %       | Clasificación de SAC-US2   |
|--|-----------------------------|---------|--|
| Polysulfides, di-tert-Bu   | (CAS N°) 68937-96-2         | 1 - 5   | Skin Sens. 1B, H317<br>Aquatic Chronic 3, H412   |
| Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (DMSO < 3%) | (CAS N°) 64742-54-7         | 0 - 5   | Asp. Tox. 1, H304  |
| Phosphoric acid esters, amine salt                                 | (CAS N°) trade secret       | 1 - 2.5 | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4 (Oral), H302<br>Eye Dam. 1, H318<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 2, H411 |

\*Se ha aplicado el secreto comercial al nombre químico, el número CAS y/o la concentración exacta

Texto completo de las frases H: ver sección 16

### SECCIÓN 4: Primeros auxilios

#### 4.1. Descripción de las medidas de primeros auxilios

- Medidas de primeros auxilios general : Nunca administrar nada por vía oral a una persona inconsciente.
- Medidas de primeros auxilios tras una inhalación : Lleve a la persona al exterior y mantenerla confortable para respirar.
- Medidas de primeros auxilios tras el contacto con la piel : Lavar con abundante agua y jabón. En caso de irritación cutánea o sarpullido: consultar a un médico. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.
- Medidas de primeros auxilios tras un contacto con los ojos : Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar los lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste, consultar a un médico.
- Medidas de primeros auxilios tras una ingestión : NO provocar el vómito. Consultar a un médico.

#### 4.2. Síntomas/efectos más importantes, agudos y retardados

- Síntomas/lesiones después de contacto con la piel : Puede provocar una reacción cutánea alérgica.
- Síntomas/lesiones después del contacto con el ojo : Provoca irritación ocular grave.

#### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratar sintomáticamente.

### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

#### 5.1. Medios de extinción

- Medios de extinción apropiados : Dióxido de carbono. Químico seco. Espuma. Pulverizador de agua.
- Material extintor inadecuado : No usar un chorro de agua muy fuerte.

#### 5.2. Peligros específicos de los productos químicos

- Peligro de incendio : No hay peligro específico de incendio o explosión.
- Reactividad : No se conocen reacciones peligrosas.

#### 5.3. Equipo de protección especial y precauciones para los equipos de lucha contra incendios

- Instrucciones para extinción de incendio : Evacuar la zona. Utilizar agua pulverizada o nebulizada para enfriar los contenedores expuestos al fuego. Impedir que los residuos del combate contra el incendio entre en los desagües o cursos de agua.
- Protección durante la extinción de incendios : No entrar en la zona de fuego sin un equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria. Usar equipo de respiración autónomo. Traje protector resistente al fuego.

### SECCIÓN 6: Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

#### 6.1. Precauciones personales, Equipos de Protección y Procedimientos de Emergencia

- Medidas generales : Evitar todo contacto con los ojos y la piel y no respirar vapores ni neblinas.

#### 6.1.1. PESSOAL NÃO TREINADO PARA EMERGÊNCIAS

- Equipo de protección : Gafas de protección químicas o gafas de protección. Usar guantes de neopren o goma.
- Planos de emergencia : Evacuar personal innecesario.

# Tutela Hypoide SSL Synthetic Gear Lube SAE 75W-90, SAE 80W-140

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### 6.1.2. Para el personal de emergencia

Equipo de protección : Gafas de protección químicas o gafas de protección. Usar guantes de neopren o goma.  
Planos de emergencia : Detener la fuga si puede hacerse sin riesgo. Ventilar la zona.

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dispersar en el medio ambiente.

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para la contención : No deje que pequeños escapes o vertidos se acumulen en las áreas de tránsito. Contener cualquier derrame con diques o absorbentes para prevenir su propagación y entrada al alcantarillado o flujos de agua.

Métodos de limpieza : Absorber y/o contener el derrame con material inerte y, a continuación, colocar en el contenedor adecuado.

### 6.4. Referencia a otras secciones

Section 13: disposal information. Section 7: safe handling. Section 8: personal protective equipment.

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura : Evitar todo contacto con los ojos y la piel y no respirar vapores ni neblinas.  
Medidas de higiene : Lavarse las manos y otras áreas expuestas con un jabón suave y agua antes de comer, beber o fumar y abandonar el trabajo. La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Medidas técnicas : Evitar las descargas de electricidad estática.  
Condiciones de almacenamiento : Mantener en recipiente cerrado cuando no se está usando.  
Productos incompatibles : Oxidantes fuertes.  
Ignición por calor : Mantener alejado de calor, chispas y las llamas.  
Prohibiciones de almacenamiento mixto : Materiales incompatibles.  
Área de almacenamiento : Almacenar en áreas secas, frías y bien ventiladas.  
Reglas especiales sobre envases : Todos los recipientes deben estar etiquetados para advertir en contra la exposición.

### 7.3. Uso(s) final específico(s)

Lubricante.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

### 8.1. Parámetros de control

| Tutela Hypoide SSL Synthetic Gear Lube SAE 75W-90, SAE 80W-140                  |                                     |                      |
|---|-------------------------------------|----------------------|
| ACGIH   | No aplicable                        |                      |
| OSHA  | No aplicable                        |                      |
| Polysulfides, di-tert-Bu (68937-96-2)   |                                     |                      |
| ACGIH   | No aplicable                        |                      |
| OSHA  | No aplicable                        |                      |
| Phosphoric acid esters, amine salt (trade secret)                               |                                     |                      |
| ACGIH   | No aplicable                        |                      |
| OSHA  | No aplicable                        |                      |
| Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (DMSO < 3%) (64742-54-7) |                                     |                      |
| ACGIH   | ACGIH TWA (mg/m <sup>3</sup> )      | 5 mg/m <sup>3</sup>  |
| ACGIH   | ACGIH STEL (mg/m <sup>3</sup> )     | 10 mg/m <sup>3</sup> |
| OSHA  | OSHA PEL (TWA) (mg/m <sup>3</sup> ) | 5 mg/m <sup>3</sup>  |

### 8.2. Controles de la exposición

Controles apropiados de ingeniería : Evite salpicar. Asegurar buena ventilación del lugar de trabajo.  
Medidas de protección individual : Evítese la exposición inútil.  
Protección de las manos : Use guantes de goma, guantes de caucho nitrilo.  
Protección ocular : Gafas de protección químicas o gafas de protección.

# Tutela Hypoide SSL Synthetic Gear Lube SAE 75W-90, SAE 80W-140

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| Protección de las vías respiratorias | : Llevar una máscara adecuada. En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria. |
| Controles de la exposición ambiental | : Evitar fugas o derrames.  |
| Otra información                     | : No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto.   |

### SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

#### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

|   |                            |
|---|----------------------------|
| Estado físico                                       | : Líquido                  |
| Color   | : ámbar                    |
| Olor  | : characteristic           |
| Umbral olfativo                                     | : No hay datos disponibles |
| pH  | : No hay datos disponibles |
| Punto de fusión                                     | : No hay datos disponibles |
| Punto de solidificación                             | : No hay datos disponibles |
| Punto de ebullición                                 | : > 316 °C                 |
| Punto de inflamación                                | : > 150 °C                 |
| Grado relativo de evaporación (acetato de butilo=1) | : No hay datos disponibles |
| Inflamabilidad (sólido, gas)                        | : No hay datos disponibles |
| Límites de explosión                                | : No hay datos disponibles |
| Propiedades explosivas                              | : No hay datos disponibles |
| Propiedades comburentes                             | : No hay datos disponibles |
| Presión de vapor                                    | : No hay datos disponibles |
| Densidad relativa                                   | : 0.859 - 0.87             |
| Densidad relativa de vapor a 20 °C                  | : No hay datos disponibles |
| Solubilidad   | : Despreciable.            |
| Log Pow   | : > 3.5                    |
| Log Kow   | : No hay datos disponibles |
| Temperatura de autoignición                         | : No hay datos disponibles |
| Temperatura de descomposición                       | : No hay datos disponibles |
| Viscosidad  | : No hay datos disponibles |
| Viscosidad, cinemático                              | : 120 - 310 cSt @ 40 °C    |
| Viscosidad, dinámico                                | : No hay datos disponibles |

#### 9.2. Otra información

No hay información adicional disponible

### SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

#### 10.1. Reactividad

No se conocen reacciones peligrosas.

#### 10.2. Estabilidad química

Stabile in condizioni normali.

#### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No ocurre polimerización peligrosa.

#### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Calor. Chispas.

#### 10.5. Materiales incompatibles

Oxidantes fuertes.

#### 10.6. Productos peligrosos de descomposición

Descomposición térmica genera: Óxidos de azufre. Carbon oxides (CO, CO2). Aldehidos.

### SECCIÓN 11: Información toxicológica

#### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Rutas posibles de exposición : Contacto con la piel y los ojos; Inhalación

# Tutela Hypoide SSL Synthetic Gear Lube SAE 75W-90, SAE 80W-140

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Toxicidad aguda : No está clasificado

| <b>Phosphoric acid esters, amine salt (trade secret)</b>                                  |                                |
|---|--------------------------------|
| ETA US (oral)   | 500.000 mg/kg de peso corporal |
| <b>Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (DMSO &lt; 3%) (64742-54-7)</b> |                                |
| DL50 oral rata  | > 5000 mg/kg                   |
| DL50 cutáneo conejo   | > 2000 mg/kg                   |
| CL50 inhalación rata (mg/l)   | > 5.53 mg/l/4h                 |

Corrosión/irritación en la piel : No está clasificado

Lesiones/irritaciones graves en los ojos : Provoca irritación ocular grave.

Sensibilización respiratoria o de la piel : Puede provocar una reacción cutánea alérgica.

Mutagenidad de células germinativas : No está clasificado

Carcinogenicidad : No está clasificado

Toxicidad a la reproducción : No está clasificado

Toxicidad sistémica para órganos diana (exposición única) : No está clasificado

Toxicidad sistémica para órganos diana (exposición repetida) : No está clasificado

Peligro por aspiración : No está clasificado

Síntomas/lesiones después de contacto con la piel : Puede provocar una reacción cutánea alérgica.

Síntomas/lesiones después del contacto con el ojo : Provoca irritación ocular grave.

## SECCIÓN 12: Información ecológica

### 12.1. Toxicidad

Ecología - agua : Nocivo para los organismos acuáticos con efectos nocivos duraderos.

| <b>Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (DMSO &lt; 3%) (64742-54-7)</b> |              |
|---|--------------|
| CE50 Daphnia 1  | > 10000 mg/l |

### 12.2. Persistencia y degradabilidad

| <b>Tutela Hypoide SSL Synthetic Gear Lube SAE 75W-90, SAE 80W-140</b> |  |
|---|--|
| Persistencia y degradabilidad   | Puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente. |

### 12.3. Potencial de bioacumulación

| <b>Tutela Hypoide SSL Synthetic Gear Lube SAE 75W-90, SAE 80W-140</b> |       |
|---|-------|
| Log Pow   | > 3.5 |

### 12.4. Movilidad en el suelo

No hay información adicional disponible

### 12.5. Otros efectos adversos

No hay información adicional disponible

## SECCIÓN 13: Información relativa a la eliminación de los productos

### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendaciones para el tratamiento de aguas residuales : No eliminar los residuos en la alcantarilla.

Recomendaciones para la eliminación de residuos : Eliminar de acuerdo con los reglamentos de seguridad locales/nacionales. Se recomienda eliminación mediante incineración.

Ecología - residuos materiales : No dispersar en el medio ambiente.

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

### Departamento de Transporte (DOT)

In accordance with DOT

El producto no es un producto peligroso, según las normas de transporte aplicables.

### Información adicional

Otra información : No hay información adicional disponible.

# Tutela Hypoide SSL Synthetic Gear Lube SAE 75W-90, SAE 80W-140

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### ADR

No hay información adicional disponible

### Transporte marítimo

No hay información adicional disponible

### Transporte aéreo

No hay información adicional disponible

## SECCIÓN 15: Información sobre la reglamentación

### 15.1. Regulaciones federales de EE.UU

#### Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (DMSO < 3%) (64742-54-7)

Listado en el inventario de la TSCA (Acto de Control de Sustancias Tóxicas) de los Estados Unidos

### 15.2. Regulaciones Internacionales

#### CANADA

#### Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (DMSO < 3%) (64742-54-7)

Listado en la DSL (Lista de Sustancias Domésticas) canadiense

### UE-Reglamentos

#### Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (DMSO < 3%) (64742-54-7)

Listado en el inventario EINECS (Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas Existentes) de la CEE

### Clasificación según el Reglamento (EC) No. 1272/2008 [CLP]

Eye Irrit. 2 H319

Skin Sens. 1 H317

Aquatic Chronic 3 H412

Texto íntegro de las categorías de clasificación y las frases H: véase la sección 16

### Reglamentos nacionales

#### Distillates (petroleum), hydrotreated heavy paraffinic (DMSO < 3%) (64742-54-7)

Listado en el IECSC Inventario de las Sustancias Químicas Existentes Producidas o Importadas en China)

Listed on Taiwan National Chemical Inventory

Listado en el PICCS (Inventario de Químicos y Sustancias Químicas de Filipinas)

Listado en el NZIoC (Inventario de Químicos de Nueva Zelanda)

Listado en AICS (Inventario Australiano de Sustancias Químicas)

No listado en el inventario japonés ENCS (Sustancias Químicas Nuevas y Existentes)

Listado en el KECI (Inventario de Sustancias Químicas Coreana)

### 15.3. Regulaciones Estatales de EE.UU

No hay información adicional disponible

## SECCIÓN 16: Otra información

Indicación de cambios

: Documento original.

Fuente de datos

: Agencia Europea de Sustancias y Preparados Químicos (ECHA) Registrado lista de sustancias. Consultado en <http://echa.europa.eu/>.  
Kristen Forsberg y S.Z. Mansdorf, "Guía de selección rápida para ropa de protección química", quinta edición.  
Asociación Nacional de Protección contra el Fuego. Guía de Protección contra Incendios de materiales peligrosos; 10ª edición.  
OSHA 29CFR 1910.1200 Hazard Communication Standard.  
La Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE; eChemPortal búsquedas químicas acceder en <http://www.echemportal.org/echemportal/substancesearch/substancesearchlink.action>.  
TSCA Inventario de Sustancias Químicas. Consultado en <http://www.epa.gov/oppt/existingchemicals/pubs/tscainventory/howto.html>.

Siglas y acrónimos

: ACGIH (Conferencia Americana de Higienistas Industriales Government).  
CAS (Chemical Abstracts Service) número.  
CE50: Concentración ambientales asociados con una respuesta de 50% de la población de prueba.  
GHS: Sistema Globalmente Armonizado (de Clasificación y Etiquetado) de Productos Químicos)  
LD50: Dosis letal para el 50% de la población de prueba.  
TSCA: Ley de Control de Sustancias Tóxicas.  
TWA: Promedio ponderado de tiempo.

Otra información

: Ninguno.

# Tutela Hypoide SSL Synthetic Gear Lube SAE 75W-90, SAE 80W-140

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### Texto completo de las frases H:

|                     |   |
|---------------------|---|
| Acute Tox. 4 (Oral) | Toxicidad aguda (oral), Categoría 4   |
| Aquatic Chronic 2   | Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro Crónico, Categoría 2      |
| Aquatic Chronic 3   | Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro Crónico, Categoría 3      |
| Asp. Tox. 1         | Peligro por aspiración Categoría 1  |
| Eye Dam. 1          | Lesiones oculares graves/irritación ocular, Categoría 1                       |
| Eye Irrit. 2A       | Lesiones / irritaciones graves de los ojos Categoría 2A                       |
| Flam. Liq. 3        | Líquidos inflamables, Categoría 3   |
| Skin Sens. 1        | Sensibilización - Cutánea, Categoría 1  |
| Skin Sens. 1B       | Sensibilización - Cutánea, Categoría 1B                                       |
| H226                | Líquido y vapores inflamables   |
| H302                | Nocivo en caso de ingestión   |
| H304                | Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias |
| H317                | Puede provocar una reacción cutánea alérgica                                  |
| H318                | Provoca lesiones oculares graves  |
| H319                | Provoca irritación ocular grave   |
| H411                | Tóxico para la vida marina, con efectos nocivos duraderos                     |
| H412                | Nocivo para los organismos acuáticos con efectos nocivos duraderos            |

NFPA peligro para la salud

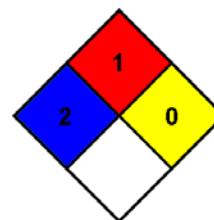
: 2 - Una exposición intensiva o continua podría causar incapacidad temporal o posible daño residual, a menos que se reciba atención médica inmediata.

NFPA peligro de incendio

: 1 - Debe ser precalentado antes que la ignición pueda ocurrir

NFPA reactividad

: 0 - Normalmente estable, incluso bajo condiciones de exposición de fuego y es reactiva con el agua.



Redstone SDS US GHS for Viscosity Oil

**SDS Prepared by:** The Redstone Group, LLC  
6077 Frantz Rd.  
Suite 206  
Dublin, OH 43016  
T 614-923-7472  
[www.redstonegrp.com](http://www.redstonegrp.com)

*Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para los propósitos de los requisitos de salud, seguridad y medio ambiente únicamente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.*